

Outdoor-IP-Überwachungskamera

Full HD, Akku-Betrieb, WLAN & App

Bedienungsanleitung




ELESION®

Inhaltsverzeichnis

Ihre neue Outdoor-IP-Überwachungskamera	5
Lieferumfang.....	5
Optionales Zubehör.....	5
Wichtige Hinweise zu Beginn	6
Sicherheitshinweise.....	6
Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung	7
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	8
Konformitätserklärung	8
Produktdetails	9
Inbetriebnahme	10
1. Akku laden.....	10
2. Überwachungskamera ein- und ausschalten.....	10
3. Speicherkarte einsetzen	10
4. Montage.....	10
4.1 Magnetische Halterung.....	11
4.2 Halterung.....	11
5. App installieren	12
6. Registrierung	12
6.1 Mit einer E-Mail-Adresse	12
6.2 Mit einer Mobilfunknummer	13
7. Überwachungskamera mit App verbinden	14
Status-LED-Anzeige.....	15
App-Steuerung	16
1. Steuerseite der ELESION-App aufrufen	16
2. Kamerabild ansehen.....	17
3. Kamerabild drehen	17
4. Zeit-Anzeige im Kamerabild.....	17
5. Nachtsicht-Einstellungen	17
6. Tonübertragung aktivieren/deaktivieren.....	17
7. Kommunikation.....	18
7.1 Zwei-Wege-Kommunikation aktivieren	18
8. Videos aufnehmen.....	18
9. Fotos aufnehmen.....	18

10. Videos und Fotos ansehen	18
11. Videos und Fotos teilen	18
12. Videos und Fotos löschen	19
13. Aufnahmen von microSD-Speicherkarte ansehen.....	19
14. Cloud-Speicher.....	19
14.1 Video-Cloud-Speicher kaufen.....	19
15. Erkennungsalarm-Einstellungen.....	19
16. PIR-Sensor-Einstellungen	19
17. Warnung bei niedrigem Akku-Ladestand.....	20
18. Offline-Benachrichtigung aktivieren/deaktivieren.....	20
19. Kamera-Personalisierung	20
19.1 Kamera-Namen ändern	20
19.2 Kamera-Symbol ändern.....	20
19.3. Kamera-Standort einstellen	20
20. Geräteinformationen anzeigen	21
21. Kamera teilen	21
22. Szenen und Automatisierungen.....	21
23. FAQ und Rückmeldung	21
23.1 FAQs einsehen.....	21
23.2 Problem melden	21
24. Firmware-Informationen.....	22
25. Gerät aus App entfernen	22
Liste der Sprachbefehle	22
Kamera-Reset.....	22
App-Konto löschen	23
Datenschutz.....	23
Problemlösungen.....	24
Technische Daten	25
GPL-Lizenztext	26

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.visor-tech.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihre neue Outdoor-IP-Überwachungskamera

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Outdoor-IP-Überwachungskamera. Mit ihr behalten Sie im Blick, was in Haus und Hof geschieht - sogar bei Nacht. Und dank Akku-Betrieb sind Sie völlig unabhängig von Steckdosen und installieren Ihre Überwachungskamera genau dort, wo Sie sie haben möchten.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Überwachungskamera optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Outdoor-IP-Überwachungskamera mit integriertem Akku
- Halterung zum Anschrauben mit 2 Schrauben und 2 Dübeln
- Magnetische Halterung mit 2 Schrauben und 2 Dübeln
- microUSB-Kabel
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt

- USB-Netzteil

Empfohlene App

Zum Betrieb benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrer Überwachungskamera und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **ELESION**.

Optionales Zubehör

- microSD-Speicherkarte bis 128 GB



ELESION:

Scannen Sie den QR-Code, um eine Übersicht weiterer ELESION-Produkte aufzurufen.

Wichtige Hinweise zu Beginn

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose geladen wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Beachten Sie bei Ihren Aufnahmen in Ihrem Interesse das Recht am eigenen Bild und am gesprochenen Wort von anderen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung

Gebrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Akkus der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter verwendet werden.
- Achten Sie beim Aufladen des Akkus unbedingt auf die richtige Polarität des Ladesteckers. Bei falschem Ladesteckeranschluss, ungeeignetem Ladegerät oder vertauschter Polarität besteht Kurzschluss- und Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität des Akkus. Ein falsch eingesetzter Akku kann zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30% des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-4959-675 in Übereinstimmung mit der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, der KE: RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863 und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

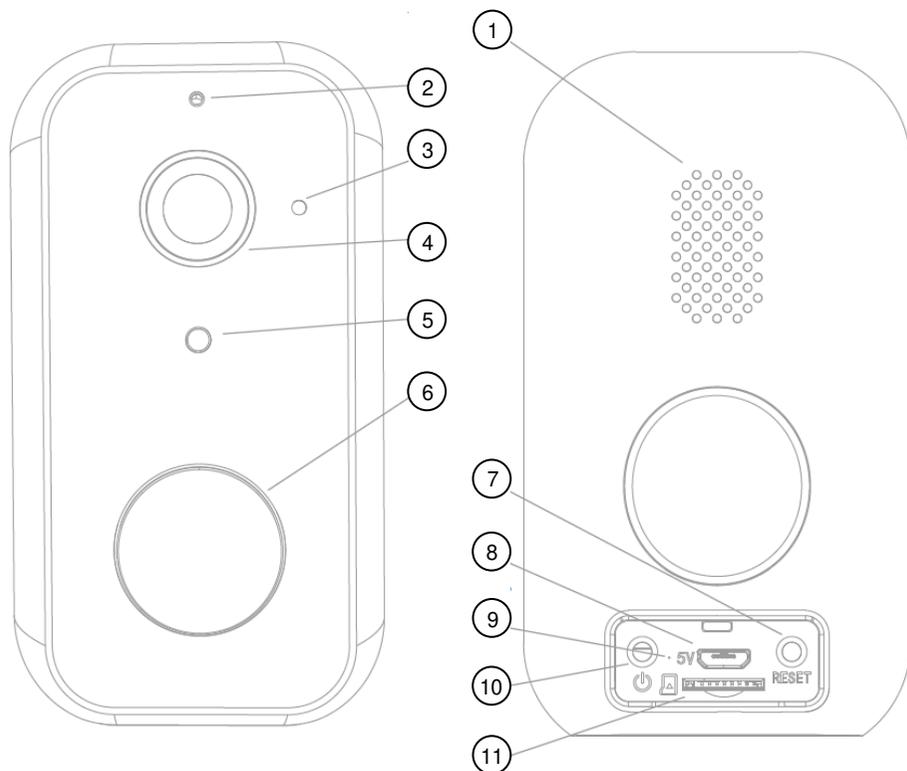
Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support.
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-4959 ein.



Produktdetails



- 1. Lautsprecher
- 2. Status-LED
- 3. Mikrofon
- 4. Kameralinse
- 5. Helligkeitssensor
- 6. PIR-Sensor

- 7. Reset-Taste
- 8. microUSB-Port
- 9. Lade-Indikator-LED
- 10. An/Aus-Taste
- 11. microSD-Karten-Slot

Inbetriebnahme

1. Akku laden

1. Entfernen Sie die Gummi-Abdeckung auf der Rückseite der Überwachungskamera.
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem microUSB-Port auf der Rückseite der Überwachungskamera und einem geeigneten Netzteil.
3. Verbinden Sie anschließend das Netzteil mit einer Steckdose. Während des Ladens leuchtet die Lade-Indikator-LED rot. Ist die Überwachungskamera komplett aufgeladen, leuchtet sie blau.

2. Überwachungskamera ein- und ausschalten

4. Halten Sie die Ein/Aus-Taste auf der Rückseite der Überwachungskamera für ca. 3 Sekunden gedrückt, um sie einzuschalten. Die Status-LED leuchtet rot auf.
5. Halten Sie die Ein/Aus-Taste erneut für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Überwachungskamera auszuschalten.

3. Speicherkarte einsetzen

Möchten Sie die Aufnahmen Ihrer Überwachungskamera lokal in der Kamera speichern, benötigen Sie eine microSD-Speicherkarte mit bis zu 128 GB.



HINWEIS:

Das Einsetzen und Entnehmen der Speicherkarte sollte nur in ausgeschaltetem Gerätezustand erfolgen, sonst droht Datenverlust.

1. Schalten Sie Ihre Überwachungskamera aus.
2. Schieben Sie eine in FAT32 formatierte microSD-Speicherkarte in den microSD-Karten-Slot auf der Rückseite der Überwachungskamera. Ein leichter Federwiderstand muss überwunden werden, damit die microSD-Speicherkarte einrastet.



HINWEIS:

Zum Entnehmen der Speicherkarte drücken Sie diese ein kleines Stück tiefer in den microSD-Karten-Slot hinein und ziehen sie dann heraus.

3. Schalten Sie die Überwachungskamera wieder ein.

4. Montage



HINWEIS:

Bitte beachten Sie, dass das mitgelieferte Montagematerial für den gewünschten Anbringungsort möglicherweise nicht geeignet ist. Passendes Montagematerial erhalten Sie im Baumarkt.

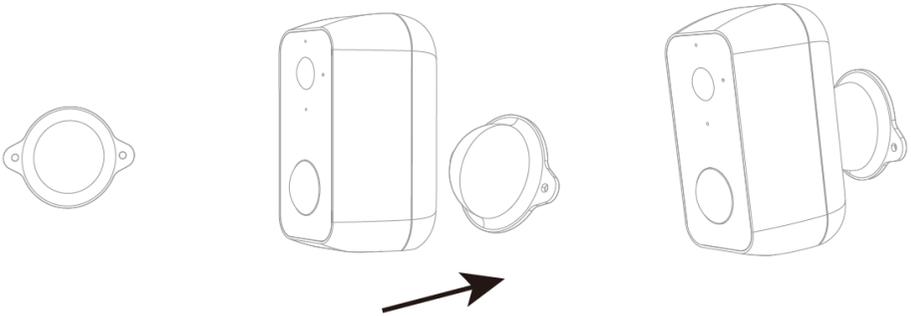


ACHTUNG!

Achten Sie darauf, dass an der gewählten Bohrstelle keine Leitungen oder Rohre verlaufen. Dies kann zu Verletzungen oder Umgebungsschäden führen!

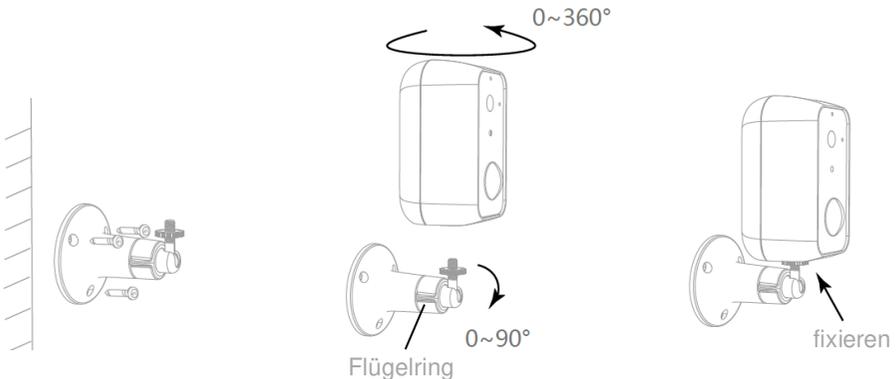
4.1 Magnetische Halterung

1. Halten Sie die magnetische Halterung Ihrer Überwachungskamera an die Stelle, an der Sie sie anbringen möchten. Markieren Sie mit einem Stift die Bohrlöcher für die Befestigungsschrauben.
2. Bohren Sie die nötigen Löcher. Setzen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein und Schrauben Sie die Halterung fest.
3. Setzen Sie die Überwachungskamera auf den magnetischen Halter.



4.2 Halterung

1. Halten Sie die Halterung Ihrer Überwachungskamera an die Stelle, an der Sie sie anbringen möchten. Markieren Sie mit einem Stift die Bohrlöcher für die Befestigungsschrauben.
2. Bohren Sie die nötigen Löcher. Setzen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein und Schrauben Sie die Halterung fest.
3. Schrauben Sie die Kamera auf die Halterung.
4. Lösen Sie den Flügelring und richten Sie die Überwachungskamera im gewünschten Winkel aus.
5. Ziehen Sie den Flügelring wieder fest.



**HINWEIS:**

Falls Sie über keine Erfahrung mit Montagearbeiten verfügen, lassen Sie die Montage von einem Fachmann vornehmen.

**ACHTUNG!**

Nehmen Sie die Montage nicht alleine vor. Bitten Sie eine zweite Person um Hilfe. Gehen Sie besonders vorsichtig vor und lassen Sie die Wandhalterung erst los, wenn Sie sicher sind, dass sie sicher hält.

5. App installieren

Zum Betrieb benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrer Überwachungskamera und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **ELESION**. Suchen Sie diese im Google Play Store (Android) oder App-Store (iOS) oder scannen Sie den entsprechenden QR-Code. Installieren Sie die App dann auf Ihrem Mobilgerät.



Android



iOS



6. Registrierung

Falls Sie noch nicht über ein **ELESION**-Konto verfügen, legen Sie sich bitte eines an. Die Registrierung in der App kann per Email-Adresse oder Mobilfunknummer erfolgen.

6.1 Mit einer E-Mail-Adresse

1. Öffnen Sie die App **ELESION**. Gestatten Sie gegebenenfalls das Senden von Mitteilungen.
2. Tippen Sie auf **Erstellen eines neuen Kontos**.
3. Lesen Sie sich die Datenschutzrichtlinie gut durch. Tippen Sie dann auf **zustimmen**.
4. Stellen Sie im ersten Feld Ihr Land ein.
5. Geben Sie im zweiten Feld Ihre E-Mail-Adresse ein.
6. Tippen Sie auf **Code bekommen**. Eine Bestätigungs-E-Mail wird an Ihre E-Mail-Adresse geschickt.

- Suchen Sie in Ihrem Postfach nach einer E-Mail von **ELESION**. Geben Sie innerhalb der nächsten Minuten den in der E-Mail hinterlegten Bestätigungscode in der App ein.



HINWEIS:

Sollte die E-Mail nicht im Posteingang angezeigt werden, durchsuchen Sie den Junk-/Spam-Ordner.

- Legen Sie ein Konto-Passwort fest. Das Passwort sollte aus 6-20 Zeichen bestehen und mindestens einen Buchstaben und eine Zahl enthalten.
- Tippen Sie auf **Fertigstellung**.
- Gestatten Sie gegebenenfalls den Standort-Zugriff.
- Tippen Sie auf **Erstellung Familie**.



HINWEIS:

Die Erstellung von „Familiengruppen“ dient der Standort-Zuteilung. Wenn Sie z.B. über mehrere Wohnsitze verfügen, sind die Geräte so immer noch eindeutig dem entsprechenden Wohnsitz zugeordnet. Zudem können Sie andere Haushaltsmitglieder in die Gruppe einladen und Ihnen Zugriffsrechte auf das Gerät gewähren.

- Geben Sie der Gruppe im ersten Feld (**Familienname**) einen Namen, z.B. Wohnung XXX.
- Tippen Sie auf das zweite Feld. Warten Sie, bis Ihr Standort ermittelt wurde und tippen Sie dann auf **Bestätigen**.
- Legen Sie fest, für welche Räume die Gruppe gelten soll. Fügen Sie gegebenenfalls einen eigenen Raum hinzu.
- Tippen Sie oben rechts auf **Fertigst...**
- Tippen Sie in der Erfolgsmeldung auf **Fertigstellung**. Sie gelangen zur Startseite der App (**Mein Zuhause**-Tab).

6.2 Mit einer Mobilfunknummer

- Öffnen Sie die App **ELESION**. Gestatten Sie gegebenenfalls das Senden von Mitteilungen.
- Tippen Sie auf **Erstellen eines neuen Kontos**.
- Lesen Sie sich die Datenschutzrichtlinie gut durch. Tippen Sie dann auf **zustimmen**.
- Stellen Sie im ersten Feld Ihr Land ein.
- Geben Sie im zweiten Feld Ihre vollständige Mobilfunknummer ein.



BEISPIEL:

Geben Sie Ihre Rufnummer im Format des folgenden Beispiels ein:
0173XXXXXXXX (und nicht +49173 XXXXXXXX oder 173 XXXXXXXX).

- Tippen Sie auf **Code bekommen**. Eine Bestätigungs-SMS wird an Ihre Rufnummer geschickt.
- Geben Sie innerhalb der nächsten Minuten den in der SMS hinterlegten Bestätigungscode in der App ein.
- Legen Sie ein Konto-Passwort fest. Das Passwort sollte aus 6-20 Zeichen bestehen und mindestens einen Buchstaben und eine Zahl enthalten.
- Tippen Sie auf **Fertigstellung**.
- Gestatten Sie gegebenenfalls den Standort-Zugriff.
- Tippen Sie auf **Erstellung Familie**.

**HINWEIS:**

Die Erstellung von „Familiengruppen“ dient der Standort-Zuteilung. Wenn Sie z.B. über mehrere Wohnsitze verfügen, sind die Geräte so immer noch eindeutig zuordenbar. Zudem können Sie andere Haushaltsmitglieder in die Gruppe einladen und Ihnen Zugriffsrechte auf das Gerät gewähren.

12. Geben Sie der Gruppe im ersten Feld (**Familienname**) einen Namen, z.B. Wohnung XXX.
13. Tippen Sie auf das zweite Feld. Warten Sie, bis Ihr Standort ermittelt wurde und tippen Sie dann auf **Bestätigen**.
14. Legen Sie fest, über welche Räume der Wohnsitz verfügt. Fügen Sie gegebenenfalls weitere Räume hinzu (z.B. Büro, Kinderzimmer, Gästezimmer, Schlafzimmer XXX, etc.).
15. Tippen Sie oben rechts auf **Fertigst...**
16. Tippen Sie in der Erfolgsmeldung auf **Fertigstellung**. Sie gelangen zur Startseite der App (**Mein Zuhause**-Tab).

7. Überwachungskamera mit App verbinden

**HINWEIS:**

Ihre Überwachungskamera kann nur in ein 2,4-GHz-Netzwerk eingebunden werden.

1. Verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit dem 2,4-GHz-Netzwerk, in das Ihre Touch-Steuerung eingebunden werden soll.

**HINWEIS:**

5-GHz-Netzwerke erkennen Sie daran, dass meist ein „5G“ an den Netzwerknamen angehängt ist.

2. Öffnen Sie die App **ELESION**.
3. Melden Sie sich an. Sie gelangen zum **Mein-Zuhause**-Tab.
4. Tippen Sie auf oben rechts auf das **Plus**-Symbol.
5. Tippen Sie in der linken Spalte auf die Kategorie **Kameras**.
6. Tippen Sie nun in der rechten Spalte auf die Unterkategorie **Kamera**.
7. Schalten Sie die Überwachungskamera ein.
8. Tippen Sie oben rechts auf **Netz-Paarung-Modus** und wählen Sie den EZ-Modus
9. Tippen Sie auf **Der Nächste Schritt**.
10. Geben Sie gegebenenfalls Ihr WLAN-Passwort ein und tippen Sie auf **OK**. Ihre Überwachungskamera wird nun mit der App verbunden. Ist die Verbindung erfolgreich, ertönt ein Signalton und die Status-LED der Überwachungskamera leuchtet blau.
11. Tippen Sie auf **Fertigstellung**. Sie sehen nun die Steuerseite Ihrer Überwachungskamera.

**HINWEIS:**

Es wird automatisch das WLAN-Netzwerk übernommen, mit dem Ihr Mobilgerät aktuell verbunden ist. Soll Ihr Bewegungsmelder mit einem anderen WLAN-Netzwerk verbunden werden, tippen Sie auf den Doppelpfeil neben dem Netzwerknamen.



Sie gelangen zu den WLAN-Einstellungen Ihres Mobilgeräts. Stellen Sie dort die Verbindung zum gewünschten Netzwerk her. Kehren Sie mit der Zurück-Taste zur App zurück und geben Sie gegebenenfalls das geforderte WLAN-Passwort ein.

Status-LED-Anzeige

Status-LED		Bedeutung
Leuchtet rot		Kamera wird eingeschaltet Fehlfunktion
Blinkt rot	langsam	Wartet auf WLAN-Verbindung
	schnell	Verbindet sich mit WLAN
Leuchtet blau		Kamera funktioniert korrekt

App-Steuerung

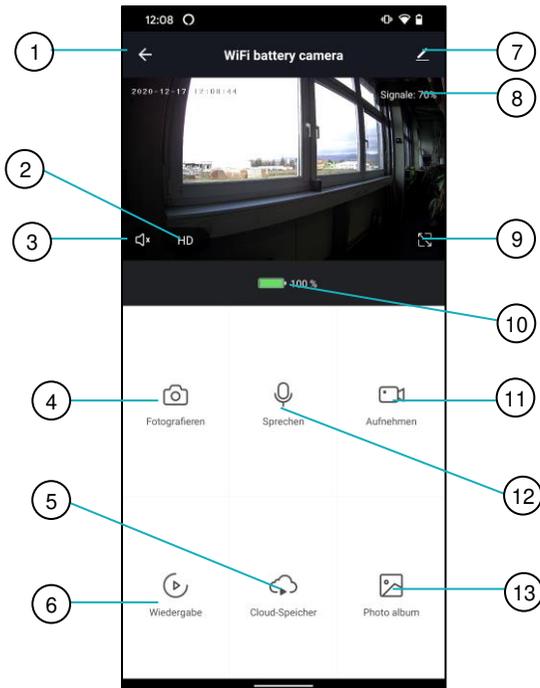


HINWEIS:

Apps werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Es kann daher vorkommen, dass die Beschreibung der App in dieser Bedienungsanleitung nicht mehr der aktuellsten App-Version entspricht.

1. Steuerseite der ELESION-App aufrufen

- Öffnen Sie Ihre ELESION-App. Tippen Sie in der Geräteliste (Mein-Zuhause-Tab) auf die Überwachungskamera. Sie gelangen zur Steuerseite der Überwachungskamera:



- Zurück zur Geräte-Liste
- Auflösung
- Lautsprecher ein-/ausschalten
- Foto aufnehmen
- Cloud-Speicher-Zugriff
- Aufnahme-Wiedergabe
- Zur Geräte-Einstellung

- WLAN-Signalstärke
- Kamerabild vergrößern
- Akku-Ladestand
- Video aufnehmen
- Mikrofon ein-/ausschalten
- Aufnahme-Liste anzeigen

2. Kamerabild ansehen

Um den Akku zu schonen, befindet sich die Überwachungskamera im Stand-by. Per App können Sie die Überwachungskamera aufwecken und sich das Live-Kamerabild ansehen.

1. Öffnen Sie Ihre ELESION-App. Tippen Sie in der Geräteleiste (Mein-Zuhause-Tab) auf den Namen Ihrer Überwachungskamera.
2. Sie gelangen zur Steuerseite der Überwachungskamera. Dort sehen Sie in der oberen Hälfte das Live-Kamerabild.
3. Tippen Sie unten rechts im Kamerabild auf das **Bild-Vergrößern**-Icon, um sich das Bild auf dem ganzen Bildschirm anzeigen zu lassen.
4. Tippen Sie oben links auf den **Pfeil**, um zur Steuerseite zurückzukehren und die Ansicht wieder zu verkleinern.

3. Kamerabild drehen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
1. Tippen Sie auf **Einstellung der Grundfunktionen**.
2. Schieben Sie den Schalter hinter Bild-Flip nach rechts. Der Schalter wird blau. Das Kamerabild ist nun um 180° gedreht.
3. Schieben Sie den Schalter wieder nach links, um das Kamerabild erneut um 180° zu drehen. Der Schalter wird grau.

4. Zeit-Anzeige im Kamerabild

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf **Einstellung der Grundfunktionen**.
3. Schieben Sie den Schalter hinter Zeit-Wasserzeichen nach links, damit die Zeit nicht im Kamerabild angezeigt wird. Der Schalter wird grau.
4. Schieben Sie den Schalter nach rechts, um die Zeit wieder im Kamerabild anzuzeigen. Der Schalter wird blau. Die Zeit wird im Kamerabild angezeigt.

5. Nachtsicht-Einstellungen

Sie können die Infrarot-Nachtsicht-Funktion ein- oder ausschalten oder einstellen, dass die Nachtsicht automatisch bei Dunkelheit aktiviert wird. Die automatische Aktivierung ist standardmäßig eingestellt.

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf Infrarot-Nachtsichtfunktion.
3. Tippen Sie auf die gewünschte Einstellung. Ein Häkchen zeigt die aktuelle Einstellung an.

6. Tonübertragung aktivieren/deaktivieren

1. Tippen Sie auf der Steuerseite unten links im Kamerabild auf das **Lautsprecher**-Icon. Sie können nun Geräusche in der Nähe der Kamera auf Ihrem Smartphone hören.
2. Tippen Sie erneut auf das **Lautsprecher**-Icon, um die Tonübertragung zu beenden.

7. Kommunikation

1. Tippen Sie auf der Steuerseite in der Mitte auf **Sprechen**. Das Mikrofon-Symbol wird blau. Sie können nun mit der Person in der Nähe der Kamera sprechen.
2. Tippen Sie erneut auf **Sprechen**, um die Sprachübertragung zu beenden. Das Mikrofon-Symbol wird wieder schwarz. Gleichzeitig wird das **Lautsprecher**-Icon aktiviert, so dass Ihr Gegenüber antworten kann.
3. Tippen Sie erneut auf **Sprechen**. Das **Lautsprecher**-Icon wird deaktiviert und damit die Tonübertragung von der Kamera. Jetzt können Sie wieder sprechen.

7.1 Zwei-Wege-Kommunikation aktivieren

Sie können einstellen, dass Sie und Ihr Gegenüber vor der Kamera gleichzeitig sprechen können.

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf **Einstellung der Grundfunktionen**.
3. Tippen Sie auf **Audio-Modus** und anschließend auf **Zwei-Wege-Audio**. Ein Häkchen zeigt die eingestellte Funktion an.

8. Videos aufnehmen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite in der Mitte rechts auf **Aufnehmen**.
2. Erteilen Sie gegebenenfalls die nötigen Berechtigungen.
3. Tippen Sie gegebenenfalls erneut auf **Aufnehmen**. Das Kamera-Symbol wird blau. Unterhalb des Kamerabildes sehen Sie die Dauer Ihrer Aufnahme.
4. Tippen Sie erneut auf **Aufnehmen**, um die Videoaufzeichnung zu beenden.
5. Das aufgenommene Video wird in Ihrer Smartphone-Galerie gespeichert.

9. Fotos aufnehmen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite in der Mitte links auf **Fotografieren**. Ein Foto wird aufgenommen.
2. Das aufgenommene Foto wird in Ihrer Smartphone-Galerie gespeichert.

10. Videos und Fotos ansehen

Tippen Sie auf der Steuerseite unten rechts auf **Photo album**. Sie gelangen zu einer Liste der aufgenommenen Fotos und Videos.

11. Videos und Fotos teilen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite unten rechts auf **Photo album**. Sie gelangen zu einer Liste der aufgenommenen Fotos und Videos.
2. Tippen Sie auf das Foto oder Video, das Sie teilen möchten.
3. Tippen Sie unten links auf das **Teilen**-Icon und wählen Sie die App, mit der das Foto oder Video geteilt werden soll.

12. Videos und Fotos löschen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite unten rechts auf **Photo album**. Sie gelangen zu einer Liste der aufgenommenen Fotos und Videos.
2. Tippen Sie oben rechts auf **Auswählen**.
3. Markieren Sie durch Antippen die Fotos und Videos, die Sie löschen möchten.
4. Tippen Sie dann auf den **Papierkorb** und anschließend auf **Löschen**. Die ausgewählten Fotos und Videos werden gelöscht.

13. Aufnahmen von microSD-Speicherkarte ansehen.

1. Tippen Sie auf der Steuerseite unten links auf **Wiedergabe**. Die Aufzeichnungen auf der microSD-Speicherkarte werden gezeigt.
2. Tippen Sie erneut auf **Wiedergabe**, um die Wiedergabe der Aufzeichnungen zu beenden

14. Cloud-Speicher

Besitzen Sie einen Cloud-Speicher, können Sie Fotos und Videos in die Cloud hochladen. Um den Cloud-Speicher aufzurufen, tippen Sie auf der Steuerseite in der Mitte unten auf **Cloud-Speicher**.

14.1 Video-Cloud-Speicher kaufen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf **Kaufen Sie VAS**.
3. Lesen Sie die Hinweise und folgen Sie den Anweisungen.

15. Erkennungsalarm-Einstellungen

Sie können einstellen, ob Sie eine Benachrichtigung erhalten bei Bewegung im Erfassungsbereich der Überwachungskamera und/oder bei Erkennung einer Person im Erfassungsbereich der Überwachungskamera.

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf **Einstellung des Erkennungsalarms**.
3. Schieben Sie den Schalter hinter der Funktion, die Sie aktivieren möchten, nach rechts. Der Schalter wird blau.

16. PIR-Sensor-Einstellungen

Sie können einstellen, ob der PIR-Sensor mit hoher oder mit niedriger Empfindlichkeit reagiert. Zudem können Sie ihn ausschalten

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf **PIR-Schalter**.
3. Tippen Sie auf die gewünschte Einstellung. Ein Häkchen zeigt die aktuelle Einstellung an.

17. Warnung bei niedrigem Akku-Ladestand

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf **Einstellung für Energieverwaltung**.
3. Tippen Sie auf **Bitte stellen Sie die Alarmschwelle für niedrigen Batteriestand ein**.
4. Legen Sie fest, bei wieviel Prozent der Akku-Ladung Sie eine Benachrichtigung erhalten möchten, indem Sie nach oben oder unten scrollen.
5. Bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie auf **Bestätigen** tippen.

18. Offline-Benachrichtigung aktivieren/deaktivieren

Sie können sich benachrichtigen lassen, wenn Ihre Überwachungskamera offline ist. Um ständige Benachrichtigungen zu vermeiden, wird eine Benachrichtigung gesendet, wenn die Kamera länger als 30 Minuten offline ist.

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Schieben Sie den Schalter hinter Offline-Meldung nach rechts, um Benachrichtigungen zu erhalten, wenn die Kamera offline ist. Der Schalter wird blau.
3. Schieben Sie den Schalter nach links, um keine Benachrichtigungen zu erhalten, wenn die Kamera offline ist.

19. Kamera-Personalisierung

19.1 Kamera-Namen ändern

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf **Name** und geben Sie einen neuen Namen ein.
3. Tippen Sie anschließend auf **Speichern**.

19.2 Kamera-Symbol ändern

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf **Symbol**.
3. Tippen Sie auf **fotografieren** oder auf **Aus Album des Smartphones auswählen**, je nach dem, ob Sie ein neues Foto aufnehmen oder ein Foto aus der Smartphone-Galerie auswählen wollen.
4. Schneiden Sie das Bild gegebenenfalls zurecht und tippen Sie auf **Speichern**.

19.3. Kamera-Standort einstellen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf **Location**.
3. Wählen Sie aus, in welchem Raum Ihre Kamera angebracht ist, und tippen Sie auf **Speichern**.

20. Geräteinformationen anzeigen

Sie können sich die E-Mail-Adresse des Geräte-Inhabers, die IP-Adresse der Überwachungskamera, die Geräte-ID der Überwachungskamera und die Zeitzone, in der sich die Überwachungskamera befindet, anzeigen lassen.

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie auf **Information des Geräts**.

21. Kamera teilen

Sie können den Zugriff auf die Überwachungskamera für andere Nutzer freigeben.

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Scrollen Sie nach unten.
3. Tippen Sie auf **Gerät teilen** und anschließend auf **Sharing hinzufügen**. Folgen Sie nun den Anweisungen.

22. Szenen und Automatisierungen

Sie können sich mit der Überwachungskamera verknüpfte Geräte und Aktionen anzeigen lassen.

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Tippen Sie anschließend auf **Sofortige Szene und Automatisierung**.

23. FAQ und Rückmeldung

Sie können bei Fragen und Problemen die FAQs durchsuchen oder ein Problem melden.

23.1 FAQs einsehen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Scrollen Sie nach unten.
3. Tippen Sie auf **FAQ & Rückmeldung**.

23.2 Problem melden

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Scrollen Sie nach unten.
3. Tippen Sie auf **FAQ & Rückmeldung**.
4. Tippen Sie auf **Ungelöst (weiter)**.
5. Sie können nun Ihr Problem beschreiben und Bilder hochladen. Tippen Sie anschließend auf **Senden**.

24. Firmware-Informationen

Sie können sich die Firmware-Version Ihrer Überwachungskamera anzeigen lassen.

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Scrollen Sie nach unten.
3. Tippen Sie auf **Firmware-Info**.

25. Gerät aus App entfernen

1. Tippen Sie auf der Steuerseite oben rechts neben dem Namen Ihrer Überwachungskamera auf das **Stift**-Symbol.
2. Scrollen Sie nach unten.
3. Tippen Sie auf **Das Gerät entfernen**.
4. Tippen Sie auf **OK**, um das Entfernen Ihrer Kamera aus der App zu bestätigen.

Liste der Sprachbefehle



HINWEIS:

Wie Sie Ihre Kamera mit Amazon Alexa verknüpfen, erfahren Sie in der allgemeinen App-Übersicht. Diese finden Sie online unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld einfach die Artikelnummer NX-4959 ein.



www.pearl.de/support

Aktion	Sprachbefehl
Live-Bild anzeigen	Alexa, zeige Kamera XXXX!
	Alexa, aktiviere Kamera XXXX!
Live-Bild beenden	Alexa, stopp!
	Alexa, gehe zur Startseite!

Kamera-Reset

1. Entfernen Sie die Gummi-Abdeckung auf der Rückseite der Kamera.
2. Halten Sie die Reset-Taste gedrückt, bis ein Signalton ertönt.



HINWEIS:

Es wird nur die Netzwerk-Konfiguration der App zurückgesetzt. Es werden keine Einstellungen in der App vorgenommen.

App-Konto löschen

1. Öffnen Sie den **Profil-Tab**.
2. Tippen Sie ganz oben rechts auf den Pfeil neben Ihrer E-Mail-Adresse.
3. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Konto und Sicherheit**.
4. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Konto deaktivieren**.
5. Lesen Sie sich die Informations-Anzeige gut durch. Bestätigen Sie den Vorgang durch Tippen auf **Confirm (Android) oder Bestätigen (iOS)**.
6. Tippen Sie anschließend auf **OK** bzw. **Bestätigen**.
7. Sie werden automatisch ausgeloggt. Ihr Konto wird zum auf der Informations-Anzeige angegebenen Zeitpunkt endgültig gelöscht.

Datenschutz



ACHTUNG!

***Die Datenspeicherung unterliegt länderspezifischen Datenschutzrichtlinien.
Bitte informieren Sie sich über die in Ihrem Land gültigen Gesetz***

Bevor Sie das Gerät an Dritte weitergeben, zur Reparatur schicken oder zurückgeben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Löschen Sie alle Daten.
- Entfernen Sie das Gerät aus der App.
- Setzen Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurück.

Eine Erklärung, weshalb bestimmte Personendaten zur Registrierung bzw. bestimmte Freigaben zur Verwendung benötigt werden, erhalten Sie in der App.

Problemlösungen

Problem	Lösung
Die Überwachungskamera wird nicht korrekt angezeigt.	Überprüfen Sie, ob Ihr WLAN korrekt funktioniert. Platzieren Sie die Kamera so nah wie möglich am Router. Funktioniert Ihr WLAN korrekt, resetteten Sie Ihre Überwachungskamera und fügen Sie sie erneut Ihrem WLAN hinzu.
Warum wird die Überwachungskamera nach dem Reset immer noch in der Geräte-Liste der App angezeigt?	Per Reset wird nur die Netzwerk-Konfiguration der Überwachungskamera zurückgesetzt. Es werden dabei keine Einstellungen in der App vorgenommen. Sie können nur per App die Überwachungskamera aus der App entfernen
Wie kann man die Überwachungskamera einem anderen Router zuweisen?	Resetten Sie die Überwachungskamera und entfernen Sie sie aus der App. Fügen Sie sie anschließend erneut Ihrer App und dem gewünschten WLAN hinzu (siehe 7. Überwachungskamera mit App verbinden)
Wieso erkennt die Überwachungskamera die microSD-Speicherkarte nicht?	Es wird empfohlen, die Überwachungskamera auszuschalten, bevor Sie Ihre microSD-Speicherkarte einsetzen. Überprüfen Sie, dass die SD-Karte nicht gesperrt und in FAT32 formatiert ist.
Warum erhalte ich keine Benachrichtigungen in der App?	Überprüfen Sie, dass die App auf Ihrem Mobilgerät funktioniert und die Benachrichtigungs-Funktion aktiviert ist.

Technische Daten

Stromversorgung		Li-Ion-Akku mit 9000 mAh
Rating		5V DC 1 A
Betriebszeit		Bis zu 4 Monate
Standbyzeit		Bis zu 12 Monate
WLAN	Standard	802.11 b/g/n
	Funk-Frequenz	2,4 – 2,4835 GHz
	Sendeleistung	Max. 20 dBm
CMOS-Sensor		1/2,9"
Blende		f/2,0
Brennweite		3,2 mm
Auflösung		19020 x 1080 Pixel (Full HD 1080p)
Videokompression		H.264
Bildwinkel		130°
Nachtsicht-Reichweite		Bis 10 m
PIR-Sensor	Erfassungswinkel	140°
	Reichweite	Bis 9 m
Mikrofon		Ja
Lautsprecher		Ja
Personen-Erkennung		Ja
Unterstützte Protokolle		TCP/IP, HTTP, DHCP, DNS
Speicherkarte		microSD-Karte bis 128 GB
Systemvoraussetzungen		Ab Android 4.2, ab iOS 8
Betriebstemperatur		-20 °C bis 50 °C
Schutzart		IP65
Leistungsaufnahme		5 W
Maße		100 x 62 x 57 mm
Gewicht		440 g

GPL-Lizenztext

Wir senden Ihnen auf Anforderung (gerne unter opensource@pearl.de) den Source Code auch auf einem handelsüblichen Datenträger, dessen Herstellungskosten wir im Gegenzug geltend machen. Den vollständigen Lizenztext ersehen Sie nachfolgend. Näheres, insbesondere auch dazu, warum es keine offizielle deutsche Übersetzung der Lizenzbedingungen gibt, erfahren Sie unter <http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html>. Da es sich um freie Software handelt, schließen die Entwickler dieser Software die Haftung, soweit gesetzlich zulässig, aus. Bitte beachten Sie, dass die Gewährleistung für die Hardware davon natürlich nicht betroffen ist und in vollem Umfang besteht. Weitere Fragen beantworten wir Ihnen gerne unter opensource@pearl.de.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.,
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies
of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it. For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.
You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY

MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

```
<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>
```

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.
```

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something

other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

Kundenservice:

DE: +49(0)7631-360-350

CH: +41(0)848-223-300

FR: +33(0)388-580-202

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV1 – 17.12.2020 – CR//TK

Caméra de surveillance IP Full HD IP65

avec wifi et application

Mode d'emploi



ELESION®

Table des matières

Votre nouvelle caméra de surveillance IP Full HD	4
Contenu	4
Accessoire en option:	4
Consignes préalables	5
Consignes de sécurité	5
Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage	6
Consignes importantes pour le traitement des déchets	7
Déclaration de conformité.....	7
Description du produit.....	8
Mise en marche	9
1. Charger la batterie.....	9
2. Allumer/Éteindre la caméra de surveillance.....	9
3. Insérer une carte mémoire.....	9
4. Montage.....	9
4.1 Fixation magnétique	10
4.2 Support.....	10
5. Installer l'application	11
6. Inscription	11
6.1 Avec une adresse mail	11
6.2 Avec un numéro de téléphone mobile	12
7. Connecter la caméra de surveillance l'application	13
Voyant LED de statut.....	14
Contrôle par application.....	15
1. Accéder à la page de commande de l'application ELESION	15
2. Visionner l'image de la caméra.....	16
3. Faire pivoter l'image de la caméra.....	16
4. Affichage de l'heure sur l'image de la caméra	16
5. Réglages de la vision nocturne.....	16
6. Activer/Désactiver la transmission audio	17
7. Communication.....	17
7.1 Activer la communication bidirectionnelle.....	17
8. Réaliser des enregistrements vidéo	17
9. Prendre des photos	17

10. Visionner les photos et vidéos	17
11. Partager des vidéos et des photos	18
12. Supprimer des vidéos et des photos.....	18
13. Visionner les enregistrements à partir d'une carte MicroSD	18
14. Mémoire Cloud	18
14.1 Acheter de la mémoire Cloud	18
15. Réglages de l'alarme de détection de mouvement	18
16. Réglages du capteur PIR.....	19
17. Avertissement en cas de batterie faible	19
18. Activer/Désactiver les notifications hors ligne	19
19. Personnalisation de la caméra	19
19.1 Modifier le nom de la caméra	19
19.2 Modifier le symbole de la caméra	19
19.3. Régler l'emplacement de la caméra	20
20. Afficher les informations de l'appareil	20
21. Partager la caméra	20
22. Scènes et automatisations.....	20
23. FAQ & Feedback	20
23.1 Consulter la FAQ.....	20
23.2 Signaler un problème	21
24. Informations sur le firmware	21
25. Supprimer l'appareil de l'application	21
Liste des commandes vocales	22
Réinitialisation de la caméra.....	22
Supprimer un compte de l'application	22
Protection des données	23
Dépannage.....	23
Caractéristiques techniques	24
Contrat de licence logiciel libre	25

Votre nouvelle caméra de surveillance IP Full HD

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette caméra de surveillance IP. Gardez toujours un œil sur ce qu'il se passe dans votre maison et dans votre cour, et ce même la nuit. Grâce à son fonctionnement sur batterie, vous êtes totalement indépendant des prises de courant. Ainsi, vous pouvez installer votre caméra de surveillance où bon vous semble. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Caméra de surveillance IP avec batterie intégrée
- Support à visser avec 2 vis et 2 chevilles
- Support magnétique avec 2 vis et 2 chevilles
- Câble Micro-USB
- Mode d'emploi

Accessoire requis (disponible séparément sur www.pearl.fr) :

- Adaptateur secteur USB

Application recommandée

L'utilisation du produit requiert une application capable d'établir une connexion entre votre caméra et votre appareil mobile. Nous recommandons l'application gratuite **ELESION**.

Accessoire en option (disponible séparément sur www.pearl.fr) :

- Carte MicroSD jusqu'à 128 Go



ELESION :

*Scannez le code QR pour accéder à une vue d'ensemble des autres produits **ELESION**.*

Consignes préalables

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le le cas échéant à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas le produit vous-même. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Respectez la législation locale concernant les libertés individuelles et le droit à l'image. La législation française interdit de filmer, enregistrer ou photographier des personnes à leur insu. Elle requiert également l'autorisation des personnes concernées avant toute utilisation et/ou diffusion d'enregistrements audio, photo ou vidéo. Avant d'installer une caméra de surveillance (notamment une caméra discrète) à votre domicile, si des salariés y travaillent, la loi française actuelle vous oblige à faire une déclaration à la CNIL et à en informer le(s) salarié(s) par écrit. Vous trouverez des informations plus détaillées sur le site de la CNIL (www.cnil.fr).
- Il est dans votre intérêt de respecter l'aspect privé ainsi que le droit à l'image et à la parole des personnes que vous enregistrez.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Les commandes Alexa ne sont données qu'à titre indicatif et sont susceptibles d'évoluer.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage

Les batteries usagées ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle de déchets ménagers. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet. Vous pouvez déposer vos batteries usagées dans les lieux de collectes de déchets de votre municipalité et dans les lieux où elles sont vendues.

- Maintenez la batterie hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la batterie chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque d'explosion, de feu et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez jamais d'ouvrir la batterie.
- Restez à proximité de la batterie lors du chargement et contrôlez régulièrement sa température.
- N'exposez pas la batterie à des charges mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.
- Interrompez immédiatement le processus de chargement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- Pour le chargement de la batterie, respectez obligatoirement la bonne polarité du connecteur. Un mauvais branchement de la fiche de chargement, un chargeur inadapté ou une polarité inversée créent un risque de court-circuit et d'explosion !
- Retirez la batterie de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie.
- Respectez toujours la polarité de la batterie. Un mauvais sens d'insertion de la batterie peut endommager l'appareil - Risque d'incendie.
- Si vous pensez ne pas utiliser la batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser charger à environ 30 % de sa capacité.
- Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale est comprise entre 10 et 20°C.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.



Déclaration de conformité

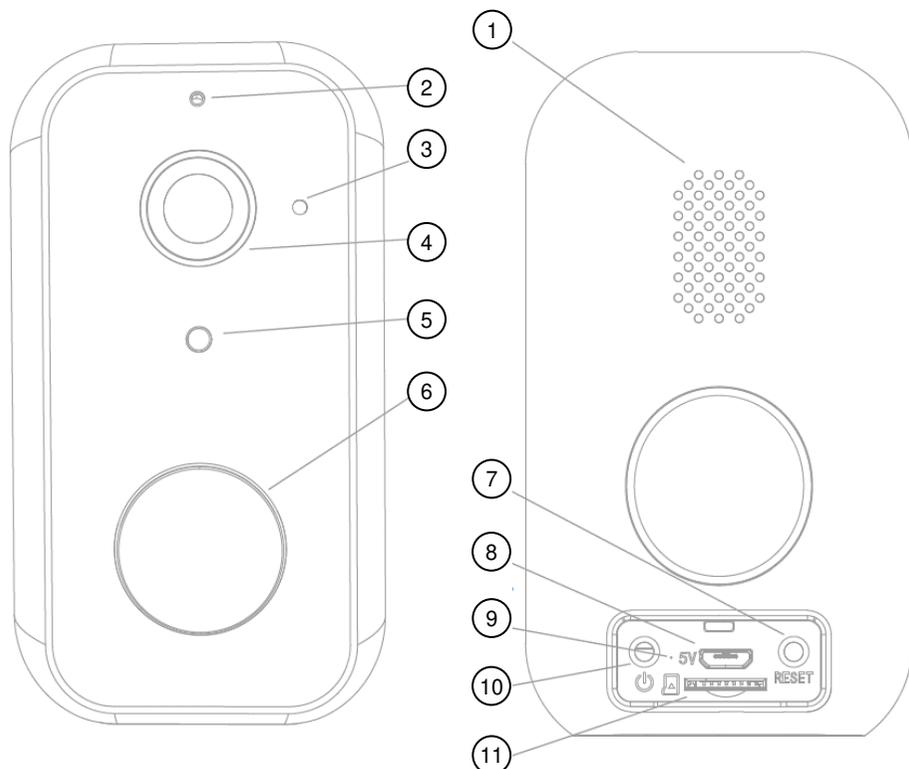
La société PEARL.GmbH déclare ce produit, NX-4959, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863/UE, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse www.pearl.fr/support/notices ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.



Description du produit



- 1. Haut-parleur
- 2. LED de statut
- 3. Microphone
- 4. Objectif de la caméra
- 5. Capteur de luminosité
- 6. Capteur PIR

- 7. Touche Reset
- 8. Port Micro-USB
- 9. Voyant LED de chargement
- 10. Touche Marche/Arrêt
- 11. Fente pour carte MicroSD

Mise en marche

1. Charger la batterie

1. Retirez le cache en caoutchouc situé à l'arrière de la caméra de surveillance.
2. Branchez une extrémité du câble USB au port Micro-USB située à l'arrière de la caméra de surveillance, puis branchez l'autre extrémité à un adaptateur secteur approprié.
3. Branchez ensuite l'adaptateur secteur à une prise de courant. Pendant le chargement, le voyant LED brille en rouge. Lorsque la caméra de surveillance est complètement chargée, celui-ci brille en bleu.

2. Allumer/Éteindre la caméra de surveillance

4. Maintenez la touche Marche/Arrêt (située à l'arrière de la caméra) appuyée pendant environ 3 secondes pour allumer la caméra. La LED de statut brille en rouge.
5. Maintenez à nouveau la touche Marche/Arrêt appuyée pendant environ 3 secondes pour éteindre la caméra de surveillance.

3. Insérer une carte mémoire

Si vous souhaitez sauvegarder localement les enregistrements de la caméra sur cette dernière, cela nécessite une carte MicroSD jusqu'à 128 Go.



NOTE :

L'appareil doit toujours être éteint lors de l'insertion et du retrait de la carte mémoire. Sinon, vous risquez de perdre des données.

1. Éteignez votre caméra de surveillance.
2. Insérez une carte MicroSD formatée en FAT32 dans la fente pour carte MicroSD située à l'arrière de la caméra de surveillance. Vous devez sentir une légère pression sur le ressort d'éjection en enclenchant la carte MicroSD.



NOTE :

Pour retirer la carte mémoire, appuyez dessus légèrement pour l'enfoncer dans la fente pour carte MicroSD et enclencher le ressort d'éjection, puis retirez-la simplement une fois éjectée.

3. Rallumez la caméra de surveillance.

4. Montage



NOTE :

Notez que le matériel de montage peut ne pas être adapté au matériau de l'endroit où vous souhaitez fixer l'appareil. Vous trouverez un matériel de fixation approprié dans une quincaillerie ou un magasin d'outillage, par exemple.

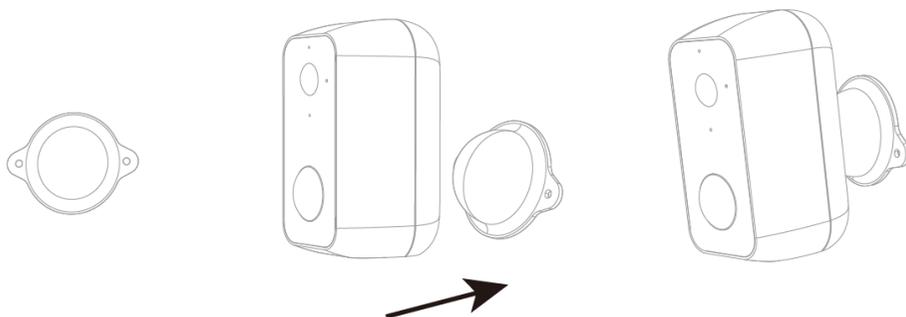


ATTENTION !

Assurez-vous qu'aucun câble ou conduit ne passe à l'endroit où vous avez choisi de percer. Cela pourrait causer des blessures physiques et/ou des dommages matériels !

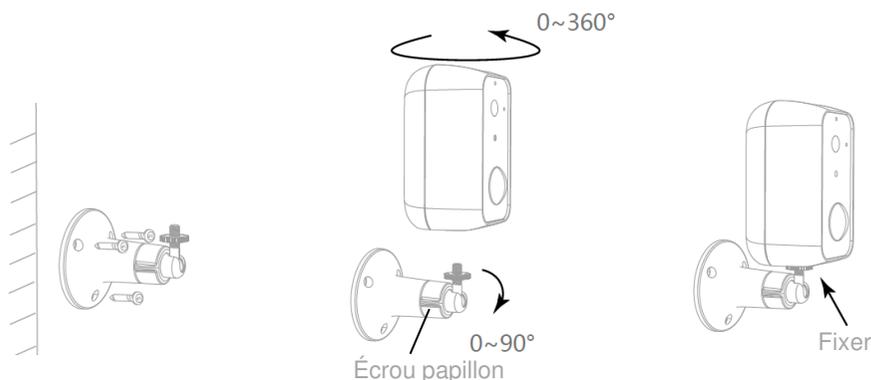
4.1 Fixation magnétique

1. Maintenez le support magnétique de votre caméra de surveillance à l'emplacement auquel vous souhaitez le fixer. À l'aide d'un crayon, marquez les emplacements des trous pour vis de fixation.
2. Percez les trous nécessaires. Insérez les chevilles dans les trous percés, puis vissez fermement le support.
3. Placez la caméra de surveillance sur le support magnétique.



4.2 Support

1. Maintenez le support de votre caméra de surveillance à l'emplacement auquel vous souhaitez le fixer. À l'aide d'un crayon, marquez les emplacements des trous pour vis de fixation.
2. Percez les trous nécessaires. Insérez les chevilles dans les trous percés, puis vissez fermement le support.
3. Vissez la caméra sur le support.
4. Dévissez l'écrou papillon, puis orientez la caméra de surveillance selon l'angle souhaité.
5. Revissez fermement l'écrou papillon.



**NOTE :**

Si vous n'avez aucune expérience dans les travaux d'installation, préférez faire effectuer le montage par un spécialiste.

**ATTENTION !**

N'effectuez pas le montage seul ! Demandez de l'aide à une deuxième personne. Procédez avec beaucoup de précaution et ne relâchez le support mural que lorsque vous êtes absolument certain qu'il est fixé fermement.

5. Installer l'application

L'utilisation du produit requiert une application capable d'établir une connexion entre votre caméra et votre appareil mobile. Nous recommandons l'application gratuite **ELESION**. Recherchez cette dernière dans Google Play Store (Android) ou dans l'App Store (iOS) ou scannez le code QR correspondant. Installez l'application sur votre appareil mobile.



Android



iOS



6. Inscription

Si vous ne disposez pas encore d'un compte **ELESION**, créez-en un. L'inscription dans l'application peut être effectuée soit par votre adresse mail soit par votre numéro de téléphone mobile.

6.1 Avec une adresse mail

1. Ouvrez l'application **ELESION**. Si besoin, autorisez l'envoi de notifications.
2. Appuyez sur **Créer un nouveau compte**.
3. Lisez attentivement la réglementation sur la protection des données. Appuyez ensuite sur **Accepter**.
4. Dans le premier champ, saisissez votre pays.
5. Dans le deuxième champ, saisissez votre adresse e-mail.
6. Appuyez sur **Obtenir un code**. Un e-mail de confirmation est envoyé à l'adresse mail saisie.
7. Cherchez dans votre boîte de réception un e-mail de **ELESION**. Dans les minutes qui suivent, entrez le code de confirmation de l'e-mail dans l'application.

**NOTE :**

Si vous ne trouvez pas l'e-mail dans votre boîte de réception, recherchez-le dans vos spams.

8. Créez un mot de passe pour votre compte. Le mot de passe doit contenir 6 à 20 caractères, dont au moins une lettre et un chiffre.
9. Appuyez sur **Terminer**.
10. Si besoin, autorisez l'accès à la localisation.
11. Appuyez sur **Création famille**.

**NOTE :**

La création de "groupes familiaux" sert à l'attribution des lieux. Si vous disposez par exemple de plusieurs lieux de résidence, les appareils sont classés de manière univoque par lieu de résidence. Vous pouvez également inviter d'autres membres de la famille dans le groupe et leur accorder des droits d'accès à l'appareil.

12. Dans le premier champ (**Nom de famille**), donnez un nom au groupe (par ex. Maison XXX).
13. Appuyez sur le deuxième champ. Patientez jusqu'à ce que votre lieu ait été identifié, puis appuyez ensuite sur **Confirmer**.
14. Déterminez à quelles pièces le groupe doit être associé. Si nécessaire, ajoutez une pièce propre au groupe.
15. Appuyez en haut à droite de l'écran sur **Terminer**.
16. Dans le message de confirmation, appuyez sur **Terminer**. Vous accédez à la page d'accueil de l'application (onglet **Ma famille**).

6.2 Avec un numéro de téléphone mobile

1. Ouvrez l'application **ELESION**. Si besoin, autorisez l'envoi de notifications.
2. Appuyez sur **Créer un nouveau compte**.
3. Lisez attentivement la réglementation sur la protection des données. Appuyez ensuite sur **Accepter**.
4. Dans le premier champ, saisissez votre pays.
5. Dans le deuxième champ, saisissez votre numéro de téléphone mobile complet.

**EXEMPLE :**

Saisissez votre numéro de téléphone au format de l'exemple suivant : 0673XXXXXXXX (et non +33 673 XXXXXXXX ou 673 XXXXXXXX).

6. Appuyez sur **Obtenir un code**. Un SMS de confirmation est envoyé à votre numéro de téléphone.
7. Dans les minutes qui suivent, entrez le code de confirmation du SMS dans l'application.
8. Créez un mot de passe pour votre compte. Le mot de passe doit contenir 6 à 20 caractères, dont au moins une lettre et un chiffre.
9. Appuyez sur **Terminer**.
10. Si besoin, autorisez l'accès à la localisation.
11. Appuyez sur **Création famille**.

**NOTE :**

La création de "groupes familiaux" sert à l'attribution des lieux. Si, par exemple, vous disposez de plusieurs lieux de résidence, les appareils peuvent être classés de manière univoque. Vous pouvez également inviter d'autres membres de la famille dans le groupe et leur accorder des droits d'accès à l'appareil.

12. Dans le premier champ (**Nom de famille**), donnez un nom au groupe (par ex. Maison XXX).
13. Appuyez sur le deuxième champ. Patientez jusqu'à ce que votre lieu ait été identifié, puis appuyez ensuite sur **Confirmer**.
14. Entrez le nombre de pièces du domicile. Ajoutez si besoin d'autres pièces (par ex. un bureau, une salle de jeu, une chambre d'amis, une chambre XXX, etc.)
15. Appuyez en haut à droite de l'écran sur **Terminer**.
16. Dans le message de confirmation, appuyez sur **Terminer**. Vous accédez à la page d'accueil de l'application (onglet **Ma famille**).

7. Connecter la caméra de surveillance l'application

**NOTE :**

Votre caméra ne peut être connectée qu'à un réseau 2,4 GHz.

1. Connectez votre appareil mobile au même réseau Internet sans fil 2,4 GHz que celui auquel votre interrupteur est connecté.

**NOTE :**

Les réseaux 5 GHz sont généralement repérables par la mention "5G" accolée au nom du réseau.

2. Ouvrez l'application **ELESION**.
3. Connectez-vous. Vous accédez alors à l'onglet **Ma famille**.
4. Appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole +.
5. Dans la barre de menu de gauche, appuyez sur la catégorie **Caméras**.
6. Dans la barre de menu de droite, appuyez sur la sous-catégorie **Caméra**.
7. Allumez la caméra de surveillance.
8. Appuyez en haut à droite de l'écran sur **Mode Appariement réseau**, puis sélectionnez le mode EZ.
9. Appuyez sur **Étape suivante**.
10. Si nécessaire, saisissez votre mot de passe wifi, puis appuyez sur **OK**. Votre caméra de surveillance est maintenant connectée à l'application. Lorsque la connexion est établie avec succès, un signal sonore retentit et la LED de statut de la caméra de surveillance brille en bleu.
11. Appuyez sur **Terminer**. Vous voyez maintenant la page de commande de votre caméra de surveillance.

**NOTE :**

Par défaut, le réseau Internet sans fil choisi correspond à celui auquel votre appareil mobile est connecté. Si votre détecteur de mouvement est connecté à un autre réseau Internet sans fil, appuyez sur la double-flèche à côté du nom du réseau.



Vous accédez alors aux réglages wifi de votre appareil mobile. Sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter. Revenez ensuite à l'application en appuyant sur la touche Retour et entrez le mot de passe du réseau Internet sans fil requis.

Voyant LED de statut

LED de statut		Signification
Brille en rouge		La caméra s'allume.
		Dysfonctionnement
Clignote en rouge	Lentement	En attente d'une connexion wifi
	Rapidement	La caméra est connectée au réseau Internet sans fil.
Brille en bleu		La caméra fonctionne correctement.

Contrôle par application

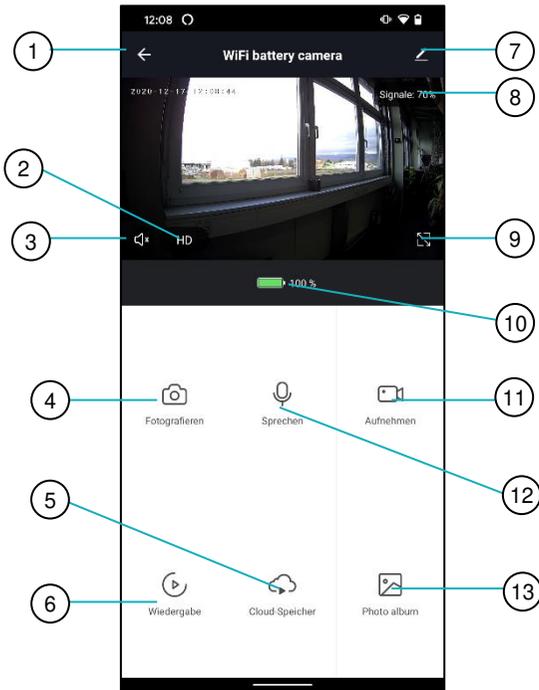


NOTE :

Les applications mobiles sont constamment développées et améliorées. Par conséquent, il se peut que la description de l'application dans ce mode d'emploi ne corresponde pas à la version de l'application la plus récente.

1. Accéder à la page de commande de l'application ELESION

1. Ouvrez l'application ELESION. Dans la liste des appareils (onglet Ma famille), appuyez sur la caméra de surveillance. Vous accédez à la page de commande de la caméra de surveillance.



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Retour à la liste des appareils | 8. Intensité du signal wifi |
| 2. Résolution | 9. Agrandir l'image de la caméra |
| 3. Activer/Désactiver le haut-parleur | 10. Niveau de charge de la batterie |
| 4. Prendre une photo | 11. Enregistrement vidéo |
| 5. Accès à la mémoire Cloud | 12. Activer/désactiver le microphone |
| 6. Lecture de l'enregistrement | 13. Afficher la liste des enregistrements |
| 7. Réglages de l'appareil | |

2. Visionner l'image de la caméra

Afin de préserver la batterie, la caméra de surveillance se trouve en mode Veille. Vous pouvez réactiver la caméra de surveillance et visionner l'image en direct de la caméra via l'application.

1. Ouvrez l'application ELESION. Dans la liste des appareils (onglet Ma famille), appuyez sur le nom de votre caméra de surveillance.
2. Vous accédez à la page de commande de la caméra de surveillance. Dans la moitié supérieure de l'écran, vous pouvez d'ores et déjà visionner l'image en direct de la caméra.
3. Sur l'image de la caméra, appuyez en bas à droite sur l'icône d'**agrandissement de l'image** afin d'afficher l'image en plein écran.
4. Appuyez en haut à gauche de l'écran sur la **flèche** pour revenir à la page de commande et réduire à nouveau l'aperçu.

3. Faire pivoter l'image de la caméra

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
 1. Appuyez sur **Réglages des fonctions de base**.
 2. Glissez le curseur situé sous l'orientation de l'image, et ce vers la droite. Le curseur est bleu. La caméra pivote de 180°.
 3. Glissez à nouveau sur le curseur vers la gauche pour faire pivoter l'image de la caméra de 180°. Le curseur est gris

4. Affichage de l'heure sur l'image de la caméra

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur **Réglages des fonctions de base**.
3. Glissez le curseur situé sous les filigranes temporels vers la gauche pour que l'heure ne s'affiche pas sur l'image de la caméra. Le curseur est gris
4. Glissez le curseur vers la droite pour que l'heure s'affiche à nouveau sur l'image de la caméra. Le curseur est bleu. L'heure s'affiche sur l'image de la caméra.

5. Réglages de la vision nocturne

Vous pouvez activer/désactiver la fonction Vision nocturne, ou bien la régler de manière à ce que la vision nocturne s'active automatiquement dans l'obscurité. L'activation automatique est réglée par défaut.

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur la fonction Vision Nocturne.
3. Appuyez sur le réglage souhaité. Une coche affiche le réglage actuel.

6. Activer/Désactiver la transmission audio

1. Sur la page de commande, appuyez en bas à gauche de l'image de la caméra sur l'icône de **haut-parleur**. Vous pouvez maintenant entendre les bruits à proximité de la caméra sur votre smartphone.
2. Appuyez à nouveau sur l'icône de **haut-parleur** pour interrompre la transmission audio.

7. Communication

1. Sur la page de commande, appuyez au milieu de l'écran sur **Parler**. Le symbole de microphone est bleu. Vous pouvez maintenant parler à la personne se trouvant à proximité de la caméra.
2. Appuyez à nouveau sur **Parler** pour interrompre la transmission vocale. Le symbole de microphone est noir. L'icône de **haut-parleur** est simultanément activée, de manière à ce votre interlocuteur puisse répondre.
3. Appuyez à nouveau sur **Parler**. L'icône de **haut-parleur** est désactivée, de même de la transmission audio de la caméra. Vous pouvez maintenant à nouveau parler.

7.1 Activer la communication bidirectionnelle

Vous pouvez définir que vous et votre interlocuteur situé devant la caméra puissiez parler simultanément.

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur **Réglages des fonctions de base**.
3. Appuyez sur **Mode Audio**, puis sur **Audio bidirectionnel**. Une coche affiche la fonction réglée.

8. Réaliser des enregistrements vidéo

1. Sur la page de commande, appuyez au milieu, à droite de l'écran sur **Enregistrer**.
2. Si nécessaire, accordez les autorisations nécessaires.
3. Si nécessaire, appuyez à nouveau sur **Enregistrer**. Le symbole de caméra est bleu. Vous pouvez apercevoir la durée de votre enregistrement sous l'image de la caméra.
4. Appuyez à nouveau sur **Enregistrer** pour arrêter l'enregistrement vidéo.
5. La vidéo enregistrée est sauvegardée dans la galerie de votre smartphone.

9. Prendre des photos

1. Sur la page de commande, appuyez au milieu de l'écran sur **Photographier**. Une photo est prise.
2. La photo prise est enregistrée dans la galerie de votre smartphone.

10. Visionner les photos et vidéos

Sur la page de commande, appuyez en bas à droite de l'écran sur **Album Photo**. Vous accédez à une liste de photos et vidéos enregistrées.

11. Partager des vidéos et des photos

1. Sur la page de commande, appuyez en bas à droite de l'écran sur **Album Photo**. Vous accédez à une liste de photos et vidéos enregistrées.
2. Appuyez sur la photo ou la vidéo que vous souhaitez partager.
3. Appuyez en bas à gauche de l'écran sur l'icône **Partager**, puis sélectionnez l'application dans laquelle la photo ou la vidéo doit être partagée.

12. Supprimer des vidéos et des photos

1. Sur la page de commande, appuyez en bas à droite de l'écran sur **Album Photo**. Vous accédez à une liste de photos et vidéos enregistrées.
2. Appuyez en haut à droite de l'écran sur **Sélectionner**.
3. Marquez les photos et les vidéos que vous souhaitez supprimer en appuyant dessus.
4. Appuyez ensuite sur **Corbeille à papier**, puis sur **Supprimer**. Les photos et vidéos sélectionnées sont supprimées.

13. Visionner les enregistrements à partir d'une carte MicroSD

1. Sur la page de commande, appuyez en bas à gauche de l'écran sur **Lecture**. Les enregistrements de la carte MicroSD s'affichent.
2. Appuyez à nouveau sur **Lecture** pour interrompre la lecture des enregistrements.

14. Mémoire Cloud

Si vous disposez d'une mémoire Cloud, vous pouvez télécharger vos photos et vidéos dans le Cloud. Pour accéder à la mémoire Cloud, appuyez à droite de l'écran sur **Mémoire Cloud**, sur la page de commande.

14.1 Acheter de la mémoire Cloud

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur **Acheter de l'espace de stockage**.
3. Lisez les consignes, puis suivez les instructions.

15. Réglages de l'alarme de détection de mouvement

Vous pouvez définir si vous souhaitez recevoir une notification en cas de mouvement dans la zone de détection de la caméra de surveillance et/ou en cas de reconnaissance d'une personne dans la zone de détection de la caméra de surveillance.

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur **Réglage de l'alarme de détection de mouvement**.
3. Glissez le curseur situé sous la fonction que vous souhaitez activer vers la droite. Le curseur est bleu.

16. Réglages du capteur PIR

Vous pouvez définir si le capteur PIR réagit avec une sensibilité faible ou élevée. Vous pouvez également le désactiver.

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur **Capteur PIR**.
3. Appuyez sur le réglage souhaité. Une coche affiche le réglage actuel.

17. Avertissement en cas de batterie faible

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur **Réglage de gestion énergétique**.
3. Appuyez sur **Veuillez sélectionner le seuil d'alarme pour batterie faible**.
4. Définissez le pourcentage de charge de la batterie auquel vous souhaitez recevoir une notification, et ce, en faisant défiler les pourcentages vers le haut ou vers le bas.
5. Confirmez votre choix en appuyant sur **Confirmer**.

18. Activer/Désactiver les notifications hors ligne

Vous pouvez recevoir des notifications lorsque votre caméra de surveillance est hors ligne. Afin d'éviter de recevoir des notifications en permanence, une notification n'est envoyée que lorsque la caméra est hors ligne depuis plus de 30 minutes.

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Glissez le curseur situé sous la notification hors ligne vers la droite pour obtenir des notifications lorsque la caméra est hors ligne. Le curseur est bleu.
3. Glissez le curseur vers la gauche pour ne plus obtenir de notifications lorsque la caméra est hors ligne.

19. Personnalisation de la caméra

19.1 Modifier le nom de la caméra

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur **Nom**, puis saisissez un nouveau nom.
3. Appuyez ensuite sur **Enregistrer**.

19.2 Modifier le symbole de la caméra

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur **Symbole**.
3. Appuyez sur **Photographier** ou sur **Sélectionner un album du smartphone**, selon si vous souhaitez prendre une nouvelle photo ou sélectionner une photo depuis la galerie de votre smartphone.
4. Si nécessaire, rognez l'image, puis appuyez sur **Enregistrer**.

19.3. Régler l'emplacement de la caméra

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur **Localisation**.
3. Sélectionnez la pièce dans laquelle la caméra est installée, puis appuyez sur **Enregistrer**.

20. Afficher les informations de l'appareil

Vous pouvez afficher l'adresse e-mail du propriétaire de l'appareil, l'adresse IP de la caméra de surveillance, l'ID de la caméra de surveillance ainsi que le fuseau horaire dans lequel se trouve la caméra.

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez sur **Informations sur l'appareil**.

21. Partager la caméra

Vous pouvez donner à accès à la caméra de surveillance à d'autres utilisateurs.

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Faites défiler vers le bas.
3. Appuyez sur **Partager l'appareil**, puis **Ajouter un partage**. Suivez les instructions.

22. Scènes et automatisations

Vous pouvez afficher les appareils et actions connectés à la caméra de surveillance.

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Appuyez ensuite sur **Scénarios instantanés et automatisation**.

23. FAQ & Feedback

En cas de questions ou de problèmes, consultez la FAQ ou signalez un problème.

23.1 Consulter la FAQ

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Faites défiler vers le bas.
3. Appuyez sur **FAQ & Feedback**.

23.2 Signaler un problème

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Faites défiler vers le bas.
3. Appuyez sur **FAQ & Feedback**.
4. Appuyez sur **Non résolu (Suivant)**.
5. Vous pouvez maintenant décrire votre problème et téléchargez des photos. Appuyez ensuite sur **Envoyer**.

24. Informations sur le firmware

Vous pouvez afficher la version du firmware de votre caméra de surveillance.

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Faites défiler vers le bas.
3. Appuyez sur **Informations sur le firmware**.

25. Supprimer l'appareil de l'application

1. Sur la page de commande, appuyez en haut à droite de l'écran sur le symbole de **crayon** situé à côté du nom de votre caméra de surveillance.
2. Faites défiler vers le bas.
3. Appuyez sur **Supprimer l'appareil**.
4. Appuyez sur **OK** pour confirmer la suppression de votre caméra de l'application.

Liste des commandes vocales



NOTE :

L'aperçu général de l'application vous indique la façon dont connecter votre caméra avec Amazon Alexa. Vous trouverez celui-ci sous l'adresse www.pearl.fr/support/notices. Dans le champ de recherche, saisissez simplement la référence de l'article : NX4959.

Action	Commande vocale
Afficher l'image en direct	Alexa, affiche la caméra XXXX !
	Alexa, active la caméra XXXX !
Fermer l'image en direct	Alexa, arrête !
	Alexa, retour à la page d'accueil !

Réinitialisation de la caméra

1. Retirez le cache en caoutchouc situé à l'arrière de la caméra.
2. Maintenez la touche Reset appuyée, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.



NOTE :

Seule la configuration réseau de l'application est réinitialisée. Aucun réglage n'est effectué dans l'application durant ce processus.

Supprimer un compte de l'application

1. Ouvrez l'onglet **Profil**.
2. Appuyez en haut à droite de l'écran sur la flèche située à côté de votre adresse e-mail.
3. Appuyez sur l'élément de menu **Compte et sécurité**.
4. Appuyez sur l'élément de menu **Désactiver le compte**.
5. Lisez attentivement le message d'informations. Confirmez le processus en appuyant sur **Confirm (Android) ou Confirmer (iOS)**.
6. Appuyez ensuite sur **OK** puis **Confirmer**.
7. Vous êtes alors automatiquement déconnecté. Votre compte est définitivement supprimé à l'heure indiquée sur l'écran d'information.

Protection des données



ATTENTION !

Le stockage des données est soumis à des directives de protection des données spécifiques à chaque pays. Veuillez vous informer sur la législation en vigueur dans votre pays.

Avant de transférer l'appareil à un tiers, de le faire réparer ou même de le renvoyer, tenez compte des points suivants :

- Supprimez toutes les données.
- Supprimez l'appareil de l'application.
- Restaurez les réglages par défaut de l'appareil.

L'application décrit les raisons pour lesquelles certaines données personnelles ou autorisations sont requises pour l'enregistrement.

Dépannage

Problème	Solution
La caméra de surveillance ne s'affiche pas correctement.	Vérifiez si votre réseau Internet sans fil fonctionne correctement. Placez la caméra aussi près que possible du routeur. Si votre réseau Internet sans fil fonctionne correctement, réinitialisez votre caméra de surveillance, puis ajoutez-la à nouveau à votre réseau Internet sans fil.
Pourquoi la caméra de surveillance est encore affichée dans la liste des appareils, même après réinitialisation ?	Seule la configuration réseau de la caméra de surveillance est réinitialisée lors de la réinitialisation de la caméra. Aucun réglage n'est effectué dans l'application durant ce processus. Vous pouvez uniquement supprimer la caméra de surveillance de l'application via l'application elle-même.
Comment connecter la caméra de surveillance à un autre routeur ?	Réinitialisez la caméra de surveillance, puis supprimez-la de l'application. Ajoutez-la à nouveau dans l'application ainsi qu'au réseau Internet sans fil souhaité (voir 7.Connector la caméra de surveillance à l'application).
Pourquoi la caméra de surveillance ne reconnaît-elle pas la carte MicroSD ?	Il est recommandé d'éteindre la caméra de surveillance avant d'insérer votre carte MicroSD. Vérifiez que la carte SD ne soit pas verrouillée et formatée en FAT32.
Pourquoi ne reçois-je aucune notification dans l'application ?	Vérifiez que votre appareil mobile fonctionne avec l'application et vérifiez que la fonction Notifications est activée.

Caractéristiques techniques

Alimentation		Batterie lithium-ion 9000 mAh
Alimentation		5 V DC / 1 A
Autonomie		Jusqu'à 4 mois
Autonomie en veille		Jusqu'à 12 mois
Réseau Internet sans fil	Standard	802.11 b/g/n
	Fréquence radio	2,4 – 2,4835 GHz
	Puissance d'émission max.	20 dBm
Capteur CMOS		1/2,9"
Diaphragme		f/2,0
Distance focale		3,2 mm
Résolution		19020 x 1080 px (Full HD 1080p)
Compression vidéo		H.264
Angle de champ		130°
Portée de la vision nocturne		Jusqu'à 10 m
Capteur PIR	Angle de détection	140°
	Portée	Jusqu'à 9 m
Microphone		Oui
Haut-parleur		Oui
Détection de personnes		Oui
Protocoles pris en charge		TCP/IP, HTTP, DHCP, DNS
Carte mémoire		Carte MicroSD jusqu'à 128 Go
Système requis		Android à partir de 4.2, iOS à partir de 8.0
Température de fonctionnement		-20 °C à 50 °C
Indice de protection		IP65
Puissance absorbée		5 W
Dimensions		100 x 62 x 57 mm
Poids		440 g

Contrat de licence logiciel libre

Ce produit contient un logiciel distribué entièrement ou partiellement sous licence publique générale GNU, Version 2 (GPL). Vous trouverez ci-après l'intégralité de la version actuelle de ce texte de licence. Puisqu'il s'agit d'un logiciel libre de droits, ses développeurs déclinent toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation. Veuillez noter que la garantie du matériel n'est bien entendu pas concernée. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter. Pour cela, rendez-vous sur <https://www.pearl.fr>.

Avertissement

Ce contrat est une licence de logiciel libre issue d'une concertation entre ses auteurs afin que le respect de deux grands principes préside à sa rédaction :

* d'une part, le respect des principes de diffusion des logiciels libres : accès au code source, droits étendus conférés aux utilisateurs,

* d'autre part, la désignation d'un droit applicable, le droit français, auquel elle est conforme, tant au regard du droit de la responsabilité civile que du droit de la propriété intellectuelle et de la protection qu'il offre aux auteurs et titulaires des droits patrimoniaux sur un logiciel.

Les auteurs de la licence CeCILL (pour Ce[a] C[nrs] I[nria] L[ogiciel] L[ibre]) sont :

Commissariat à l'Énergie Atomique - CEA, établissement public de recherche à caractère scientifique, technique et industriel, dont le siège est situé 25 rue Leblanc, immeuble Le Ponant D, 75015 Paris.

Centre National de la Recherche Scientifique - CNRS, établissement public à caractère scientifique et technologique, dont le siège est situé 3 rue Michel-Ange, 75794 Paris cedex 16.

Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique - INRIA, établissement public à caractère scientifique et technologique, dont le siège est situé Domaine de Voluceau, Rocquencourt, BP 105, 78153 Le Chesnay cedex.

Préambule

Ce contrat est une licence de logiciel libre dont l'objectif est de conférer aux utilisateurs la liberté de modification et de redistribution du logiciel régi par cette licence dans le cadre d'un modèle de diffusion en logiciel libre.

L'exercice de ces libertés est assorti de certains devoirs à la charge des utilisateurs afin de préserver ce statut au cours des redistributions ultérieures.

L'accessibilité au code source et les droits de copie, de modification et de redistribution qui en découlent ont pour contrepartie de n'offrir aux utilisateurs qu'une garantie limitée et de ne faire peser sur l'auteur du logiciel, le titulaire des droits patrimoniaux et les concédants successifs qu'une responsabilité restreinte.

A cet égard l'attention de l'utilisateur est attirée sur les risques associés au chargement, à l'utilisation, à la modification et/ou au développement et à la reproduction du logiciel par l'utilisateur étant donné sa spécificité de logiciel libre, qui peut le rendre complexe à manipuler et qui le réserve donc à des développeurs ou des professionnels avertis possédant des connaissances informatiques approfondies. Les utilisateurs sont donc invités à charger et tester l'adéquation du logiciel à leurs besoins dans des conditions permettant d'assurer la sécurité de leurs systèmes et/ou de leurs données et, plus

généralement, à l'utiliser et l'exploiter dans les mêmes conditions de sécurité. Ce contrat peut être reproduit et diffusé librement, sous réserve de le conserver en l'état, sans ajout ni suppression de clauses.

Ce contrat est susceptible de s'appliquer à tout logiciel dont le titulaire des droits patrimoniaux décide de soumettre l'exploitation aux dispositions qu'il contient.

Article 1 - DÉFINITIONS

Dans ce contrat, les termes suivants, lorsqu'ils seront écrits avec une lettre capitale, auront la signification suivante :

Contrat : désigne le présent contrat de licence, ses éventuelles versions postérieures et annexes.

Logiciel : désigne le logiciel sous sa forme de Code Objet et/ou de Code Source et le cas échéant sa documentation, dans leur état au moment de l'acceptation du Contrat par le Licencié.

Logiciel Initial : désigne le Logiciel sous sa forme de Code Source et éventuellement de Code Objet et le cas échéant sa documentation, dans leur état au moment de leur première diffusion sous les termes du Contrat.

Logiciel Modifié : désigne le Logiciel modifié par au moins une Contribution.

Code Source : désigne l'ensemble des instructions et des lignes de programme du Logiciel et auquel l'accès est nécessaire en vue de modifier le Logiciel.

Code Objet : désigne les fichiers binaires issus de la compilation du Code Source.

Titulaire : désigne le ou les détenteurs des droits patrimoniaux d'auteur sur le Logiciel Initial.

Licencié : désigne le ou les utilisateurs du Logiciel ayant accepté le Contrat.

Contributeur : désigne le Licencié auteur d'au moins une Contribution.

Concédant : désigne le Titulaire ou toute personne physique ou morale distribuant le Logiciel sous le Contrat.

Contribution : désigne l'ensemble des modifications, corrections, traductions, adaptations et/ou nouvelles fonctionnalités intégrées dans le Logiciel par tout Contributeur, ainsi que tout Module Interne.

Module : désigne un ensemble de fichiers sources y compris leur documentation qui permet de réaliser des fonctionnalités ou services supplémentaires à ceux fournis par le Logiciel.

Module Externe : désigne tout Module, non dérivé du Logiciel, tel que ce Module et le Logiciel s'exécutent dans des espaces d'adressage différents, l'un appelant l'autre au moment de leur exécution.

Module Interne : désigne tout Module lié au Logiciel de telle sorte qu'ils s'exécutent dans le même espace d'adressage.

GNU GPL : désigne la GNU General Public License dans sa version 2 ou toute version ultérieure, telle que publiée par Free Software Foundation Inc.

Parties : désigne collectivement le Licencié et le Concédant.

Ces termes s'entendent au singulier comme au pluriel.

Article 2 - OBJET

Le Contrat a pour objet la concession par le Concédant au Licencié d'une licence non exclusive, cessible et mondiale du Logiciel telle que définie ci-après à l'article 5 pour toute la durée de protection des droits portant sur ce Logiciel.

Article 3 - ACCEPTATION

3.1 L'acceptation par le Licencié des termes du Contrat est réputée acquise du fait du premier des faits suivants :

* (i) le chargement du Logiciel par tout moyen notamment par téléchargement à partir d'un serveur distant ou par chargement à partir d'un support physique;

* (ii) le premier exercice par le Licencié de l'un quelconque des droits concédés par le Contrat.

3.2 Un exemplaire du Contrat, contenant notamment un avertissement relatif aux spécificités du Logiciel, à la restriction de garantie et à la limitation à un usage par des utilisateurs expérimentés a été mis à disposition du Licencié préalablement à son acceptation telle que définie à l'article 3.1 ci-dessus et le Licencié reconnaît en avoir pris connaissance.

Article 4 - ENTRÉE EN VIGUEUR ET DURÉE

4.1 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le Contrat entre en vigueur à la date de son acceptation par le Licencié telle que définie en 3.1.

4.2 DURÉE

Le Contrat produira ses effets pendant toute la durée légale de protection des droits patrimoniaux portant sur le Logiciel.

Article 5 - ÉTENDUE DES DROITS CONCÉDÉS

Le Concédant concède au Licencié, qui accepte, les droits suivants sur le Logiciel pour toutes destinations et pour la durée du Contrat dans les conditions ci-après détaillées.

Par ailleurs, si le Concédant détient ou venait à détenir un ou plusieurs brevets d'invention protégeant tout ou partie des fonctionnalités du Logiciel ou de ses composants, il s'engage à ne pas opposer les éventuels droits conférés par ces brevets aux Licenciés successifs qui utiliseraient, exploiteraient ou modifieraient le Logiciel. En cas de cession de ces brevets, le Concédant s'engage à faire reprendre les obligations du présent alinéa aux cessionnaires.

5.1 DROIT D'UTILISATION

Le Licencié est autorisé à utiliser le Logiciel, sans restriction quant aux domaines d'application, étant ci-après précisé que cela comporte :

1. la reproduction permanente ou provisoire du Logiciel en tout ou partie par tout moyen et sous toute forme.

2. le chargement, l'affichage, l'exécution, ou le stockage du Logiciel sur tout support.

3. la possibilité d'en observer, d'en étudier, ou d'en tester le fonctionnement afin de déterminer les idées et principes qui sont à la base de n'importe quel élément de ce Logiciel; et ceci, lorsque le Licencié effectue toute opération de chargement, d'affichage, d'exécution, de transmission ou de stockage du Logiciel qu'il est en droit d'effectuer en vertu du Contrat.

5.2 DROIT D'APPORTER DES CONTRIBUTIONS

Le droit d'apporter des Contributions comporte le droit de traduire, d'adapter, d'arranger ou d'apporter toute autre modification au Logiciel et le droit de reproduire le logiciel en résultant. Le Licencié est autorisé à apporter toute Contribution au Logiciel sous réserve de mentionner, de façon explicite, son nom en tant qu'auteur de cette Contribution et la date de création de celle-ci.

5.3 DROIT DE DISTRIBUTION

Le droit de distribution comporte notamment le droit de diffuser, de transmettre et de communiquer le Logiciel au public sur tout support et par tout moyen ainsi que le droit de mettre sur le marché à titre onéreux ou gratuit, un ou des exemplaires du Logiciel par tout procédé. Le Licencié est autorisé à distribuer des copies du Logiciel, modifié ou non, à des tiers dans les conditions ci-après détaillées.

5.3.1 DISTRIBUTION DU LOGICIEL SANS MODIFICATION

Le Licencié est autorisé à distribuer des copies conformes du Logiciel, sous forme de Code Source ou de Code Objet, à condition que cette distribution respecte les dispositions du Contrat dans leur totalité et soit accompagnée :

1. d'un exemplaire du Contrat,
2. d'un avertissement relatif à la restriction de garantie et de responsabilité du Concédant telle que prévue aux articles 8 et 9, et que, dans le cas où seul le Code Objet du Logiciel est redistribué, le Licencié permette aux futurs Licenciés d'accéder facilement au Code Source complet du Logiciel en indiquant les modalités d'accès, étant entendu que le coût additionnel d'acquisition du Code Source ne devra pas excéder le simple coût de transfert des données.

5.3.2 DISTRIBUTION DU LOGICIEL MODIFIÉ

Lorsque le Licencié apporte une Contribution au Logiciel, les conditions de distribution du Logiciel Modifié en résultant sont alors soumises à l'intégralité des dispositions du Contrat. Le Licencié est autorisé à distribuer le Logiciel Modifié, sous forme de code source ou de code objet, à condition que cette distribution respecte les dispositions du Contrat dans leur totalité et soit accompagnée :

1. d'un exemplaire du Contrat,
2. d'un avertissement relatif à la restriction de garantie et de responsabilité du Concédant telle que prévue aux articles 8 et 9, et que, dans le cas où seul le code objet du Logiciel Modifié est redistribué, le Licencié permette aux futurs Licenciés d'accéder facilement au code source complet du Logiciel Modifié en indiquant les modalités d'accès, étant entendu que le coût additionnel d'acquisition du code source ne devra pas excéder le simple coût de transfert des données.

5.3.3 DISTRIBUTION DES MODULES EXTERNES

Lorsque le Licencié a développé un Module Externe les conditions du Contrat ne s'appliquent pas à ce Module Externe, qui peut être distribué sous un contrat de licence différent.

5.3.4 COMPATIBILITÉ AVEC LA LICENCE GNU GPL

Le Licencié peut inclure un code soumis aux dispositions d'une des versions de la licence GNU GPL dans le Logiciel modifié ou non et distribuer l'ensemble sous les conditions de la même version de la licence GNU GPL.

Le Licencié peut inclure le Logiciel modifié ou non dans un code soumis aux dispositions d'une des versions de la licence GNU GPL et distribuer l'ensemble sous les conditions de la même version de la licence GNU GPL.

Article 6 - PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

6.1 SUR LE LOGICIEL INITIAL

Le Titulaire est détenteur des droits patrimoniaux sur le Logiciel Initial. Toute utilisation du Logiciel Initial est soumise au respect des conditions dans lesquelles le Titulaire a choisi de diffuser son œuvre et nul autre n'a la faculté de modifier les conditions de diffusion de ce Logiciel Initial. Le Titulaire s'engage à ce que le Logiciel Initial reste au moins régi par le Contrat et ce, pour la durée visée à l'article 4.2.

6.2 SUR LES CONTRIBUTIONS

Le Licencié qui a développé une Contribution est titulaire sur celle-ci des droits de propriété intellectuelle dans les conditions définies par la législation applicable.

6.3 SUR LES MODULES EXTERNES

Le Licencié qui a développé un Module Externe est titulaire sur celui-ci des droits de propriété intellectuelle dans les conditions définies par la législation applicable et reste libre du choix du contrat régissant sa diffusion.

6.4 DISPOSITIONS COMMUNES

Le Licencié s'engage expressément :

1. à ne pas supprimer ou modifier de quelque manière que ce soit les mentions de propriété intellectuelle apposées sur le Logiciel;

2. à reproduire à l'identique lesdites mentions de propriété intellectuelle sur les copies du Logiciel modifié ou non.

Le Licencié s'engage à ne pas porter atteinte, directement ou indirectement, aux droits de propriété intellectuelle du Titulaire et/ou des Contributeurs sur le Logiciel et à prendre, le cas échéant, à l'égard de son personnel toutes les mesures nécessaires pour assurer le respect des dits droits de propriété intellectuelle du Titulaire et/ou des Contributeurs.

Article 7 - SERVICES ASSOCIÉS

7.1 Le Contrat n'oblige en aucun cas le Concédant à la réalisation de prestations d'assistance technique ou de maintenance du Logiciel. Cependant le Concédant reste libre de proposer ce type de services. Les termes et conditions d'une telle assistance technique et/ou d'une telle maintenance seront alors déterminés dans un acte séparé. Ces actes de maintenance et/ou assistance technique n'engageront que la seule responsabilité du Concédant qui les propose.

7.2 De même, tout Concédant est libre de proposer, sous sa seule responsabilité, à ses licenciés une garantie, qui n'engagera que lui, lors de la redistribution du Logiciel et/ou du Logiciel Modifié et ce, dans les conditions qu'il souhaite. Cette garantie et les modalités financières de son application feront l'objet d'un acte séparé entre le Concédant et le Licencié.

Article 8 - RESPONSABILITÉ

8.1 Sous réserve des dispositions de l'article 8.2, le Licencié a la faculté, sous réserve de prouver la faute du Concédant concerné, de solliciter la réparation du préjudice direct qu'il subirait du fait du Logiciel et dont il apportera la preuve.

8.2 La responsabilité du Concédant est limitée aux engagements pris en application du Contrat et ne saurait être engagée en raison notamment :

(i) des dommages dus à l'inexécution, totale ou partielle, de ses obligations par le Licencié, (ii) des dommages directs ou indirects découlant de l'utilisation ou des performances du Logiciel subis par le Licencié et (iii) plus généralement d'un quelconque dommage indirect. En particulier, les Parties conviennent expressément que tout préjudice financier ou commercial (par exemple perte de données, perte de bénéfices, perte d'exploitation, perte de clientèle ou de commandes, manque à gagner, trouble commercial quelconque) ou toute action dirigée contre le Licencié par un tiers, constitue un dommage indirect et n'ouvre pas droit à réparation par le Concédant.

Article 9 - GARANTIE

9.1 Le Licencié reconnaît que l'état actuel des connaissances scientifiques et techniques au moment de la mise en circulation du Logiciel ne permet pas d'en tester et d'en vérifier toutes les utilisations ni de détecter l'existence d'éventuels défauts. L'attention du Licencié a été attirée sur ce point sur les risques associés au chargement, à l'utilisation, la modification et/ou au développement et à la reproduction du Logiciel qui sont réservés à des utilisateurs avertis. Il relève de la responsabilité du Licencié de contrôler, par tous moyens, l'adéquation du produit à ses besoins, son bon fonctionnement et de s'assurer qu'il ne causera pas de dommages aux personnes et aux biens.

9.2 Le Concédant déclare de bonne foi être en droit de concéder l'ensemble des droits attachés au Logiciel (comprenant notamment les droits visés à l'article 5).

9.3 Le Licencié reconnaît que le Logiciel est fourni "en l'état" par le Concédant sans autre garantie, expresse ou tacite, que celle prévue à l'article 9.2 et notamment sans aucune garantie sur sa valeur commerciale, son caractère sécurisé, innovant ou pertinent. En particulier, le Concédant ne garantit pas que le Logiciel est exempt d'erreur, qu'il fonctionnera sans interruption, qu'il sera compatible avec l'équipement du Licencié et sa configuration logicielle ni qu'il remplira les besoins du Licencié.

9.4 Le Concédant ne garantit pas, de manière expresse ou tacite, que le Logiciel ne porte pas atteinte à un quelconque droit de propriété intellectuelle d'un tiers portant sur un brevet, un logiciel ou sur tout autre droit de propriété. Ainsi, le Concédant exclut toute garantie au profit du Licencié contre les actions en contrefaçon qui pourraient être diligentées au titre de l'utilisation, de la modification, et de la redistribution du Logiciel. Néanmoins, si de telles actions sont exercées contre le Licencié, le Concédant lui apportera son aide technique et juridique pour sa défense. Cette aide technique et juridique est déterminée au cas par cas entre le Concédant concerné et le Licencié dans le cadre d'un protocole d'accord. Le Concédant dégage toute responsabilité quant à l'utilisation de la dénomination du Logiciel par le Licencié. Aucune garantie n'est apportée quant à l'existence de droits antérieurs sur le nom du Logiciel et sur l'existence d'une marque.

Article 10 - RÉSILIATION

10.1 En cas de manquement par le Licencié aux obligations mises à sa charge par le Contrat, le Concédant pourra résilier de plein droit le Contrat trente (30) jours après notification adressée au Licencié et restée sans effet.

10.2 Le Licencié dont le Contrat est résilié n'est plus autorisé à utiliser, modifier ou distribuer le Logiciel. Cependant, toutes les licences qu'il aura concédées antérieurement à la résiliation du Contrat resteront valides sous réserve qu'elles aient été effectuées en

conformité avec le Contrat.

Article 11 - DISPOSITIONS DIVERSES

11.1 CAUSE EXTÉRIEURE

Aucune des Parties ne sera responsable d'un retard ou d'une défaillance d'exécution du Contrat qui serait dû à un cas de force majeure, un cas fortuit ou une cause extérieure, telle que, notamment, le mauvais fonctionnement ou les interruptions du réseau électrique ou de télécommunication, la paralysie du réseau liée à une attaque informatique, l'intervention des autorités gouvernementales, les catastrophes naturelles, les dégâts des eaux, les tremblements de terre, le feu, les explosions, les grèves et les conflits sociaux, l'état de guerre...

11.2 Le fait, par l'une ou l'autre des Parties, d'omettre en une ou plusieurs occasions de se prévaloir d'une ou plusieurs dispositions du Contrat, ne pourra en aucun cas impliquer renonciation par la Partie intéressée à s'en prévaloir ultérieurement.

11.3 Le Contrat annule et remplace toute convention antérieure, écrite ou orale, entre les Parties sur le même objet et constitue l'accord entier entre les Parties sur cet objet. Aucune addition ou modification aux termes du Contrat n'aura d'effet à l'égard des Parties à moins d'être faite par écrit et signée par leurs représentants dûment habilités.

11.4 Dans l'hypothèse où une ou plusieurs des dispositions du Contrat s'avèrerait contraire à une loi ou à un texte applicable, existants ou futurs, cette loi ou ce texte prévaudrait, et les Parties feraient les amendements nécessaires pour se conformer à cette loi ou à ce texte. Toutes les autres dispositions resteront en vigueur. De même, la nullité, pour quelque raison que ce soit, d'une des dispositions du Contrat ne saurait entraîner la nullité de l'ensemble du Contrat.

11.5 LANGUE

Le Contrat est rédigé en langue française et en langue anglaise, ces deux versions faisant également foi.

Article 12 - NOUVELLES VERSIONS DU CONTRAT

12.1 Toute personne est autorisée à copier et distribuer des copies de ce Contrat.

12.2 Afin d'en préserver la cohérence, le texte du Contrat est protégé et ne peut être modifié que par les auteurs de la licence, lesquels se réservent le droit de publier périodiquement des mises à jour ou de nouvelles versions du Contrat, qui posséderont chacune un numéro distinct. Ces versions ultérieures seront susceptibles de prendre en compte de nouvelles problématiques rencontrées par les logiciels libres.

12.3 Tout Logiciel diffusé sous une version donnée du Contrat ne pourra faire l'objet d'une diffusion ultérieure que sous la même version du Contrat ou une version postérieure, sous réserve des dispositions de l'article 5.3.4.

Article 13 - LOI APPLICABLE ET COMPÉTENCE TERRITORIALE

13.1 Le Contrat est régi par la loi française. Les Parties conviennent de tenter de régler à l'amiable les différends ou litiges qui viendraient à se produire par suite ou à l'occasion du Contrat.

13.2 A défaut d'accord amiable dans un délai de deux (2) mois à compter de leur survenance et sauf situation relevant d'une procédure d'urgence, les différends ou litiges seront portés par la Partie la plus diligente devant les Tribunaux compétents de Paris.

Version 2.0 du 2006-09-05

Importé par :

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV1 – 17.12.2020 – CR/TK